



**ERSATZTEILLISTE**

**SPARE PARTS LIST**

**LISTE DES PIECES  
DE RECHANGE**

**LISTINO RICAMBI**

**LISTA DE RECAMBIOS**

**WYKAZ CZESCI  
ZAMIENNYCH**



**CR 5**  
**CR 5/70**

**011631-011634**



Weber Maschinenteknik GmbH  
Postfach 2153, 57329 Bad Laasphe-Rückershausen  
Telefon 02754 / 398-0  
Telefax (02754) 398-101 (Zentrale) u. 398-102 (Ersatzteile)

## EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EC DECLARATION OF CONFORMITY/ DECLARATION DE CONFORMITE CE  
DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA / DECLARACION CE DE CONFORMIDAD  
EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / EF-OVERENSSTEMMELSESERKAERING  
DECLARACAO CE DE CONFORMIDADE / EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

### im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG und der EG Richtlinie 2000/14/EG – Geräuschemissionen

- I **Art / Category / Catégorie / Categoria Tipo / Kategori /**  
Soort / Categoria / kategori
- II **Hersteller (Typ) / Make (Type) / Marque (Type) / Marca (Tipo) /**  
Marca (Codice) / Producent (Type) / Merk (Type) / Marca (Tipo) /  
Tillverkare (Typ)
- III **gemessener Schalleistungspegel / measured sound power level / niveau de**  
puissance acoustique mesure / livello di potenza sonora rilevato / nivel de  
potencia acústica medido / gemeten geluidsvermogensniveau / målt  
lydeffektniveau / Nivel de potência sonora midido / uppmätt ljudeffektnivå
- IV **garantierter Schalleistungspegel / guaranteed sound power level / niveau de**  
puissance acoustique garanti / livello di potenza sonora garantito / nivel de  
potencia acustica garantizado / gewaarborgd geluidsvermogensniveau /  
garanteret lydeffektniveau / Nivel sonoro garantido / garanterad ljudeffektnivå
- V **beteiligte Zertifizierungsstelle / notified body involved / de l'organisme**  
notifié/ dell'organismo notificato che l'ha effettuata / dirección del organismo  
notificado que haya intervenido / betrokken aangemelde instantie / pagældende  
bemyndigede organ / organismo notificado envolvido / berörda anmälda  
organets namn
- VI **Konformitäts-Bewertungsverfahren / Conformity assessment procedure**  
followed / la procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité et /  
procedura di valutazione della conformità / procedimiento de evaluación de la  
conformidad / gevolgde overeenstemmingsbeoordelingsprocedure / den fulgte  
overensstemmelsesvurderingsprocedure / procedimento de avaliacao de  
conformidade / Vilket förfarande för bedömning av överensstämmelse

**Vibrationsplatte  
CR 5**



**LWA = 107 dB (A)**

**LWA = 108 dB (A)**

**RWTÜV  
Postfach 103161  
D-45032 Essen**

**interne Fertigungskontrolle  
nach Anhang VI  
EG Richtlinie 2000/14/EG**

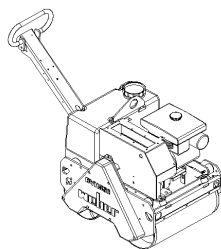
**ist in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien hergestellt worden / has been produced in accordance with following**  
standards / est produit conforme aux dispositions des directives europeenes ci-apres / ha sido fabricado en conformidad con las  
siguientes normas / é stato fabbricato in conformità alle sequenti norme / er blevet fremstillet i overensstemmelse med følgende  
retningslinier / in overensstemming met de volgende voorschriften gefabriceerd is / é fabricado conforme as seguintes normas /  
har tillverkats i överensstämmelse med följande riktlinjer

<b>98/37/EG</b>	Maschinenrichtlinie des europäischen Parlamentes und des Rates vom 22. Juni 1998
<b>2000/14/EG</b>	EG-Richtlinie Geräuschemissionen vom 8. Mai 2000
<b>EN 500 Teil 1</b>	Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit Gemeinsame Anforderungen
<b>EN 500 Teil 4</b>	Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen

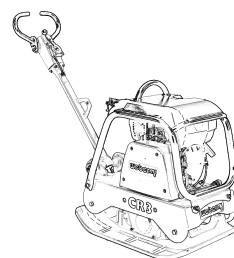
**Bescheinigung bitte sorgfältig aufbewahren / File certificate carefully / Conserver certificat soigneusement / Conservar**  
certificado cuidadosamente / Pregasi conservare accuratamente certificato / Beviset bedes opbevares omhyggeligt / Verklaring  
a.u.b. zorgvuldig bevar / Conservar o certificado com cuidado / Beviset skall om sorgsfullt bevaras

Bad Laasphe – Rückershausen, den **02.01.2002**

W. Weber, Geschäftsführer



**WEBER Maschinenteknik GmbH**  
Im Boden 5-8, 10 – D-57334 Bad Laasphe  
Postfach 2153 – D-57329 Bad Laasphe  
Telefon: 02754/398-0 – Fax 02754/398-101  
E-mail: [Verkauf@webermt.de](mailto:Verkauf@webermt.de)  
Internet: <http://www.webermt.de>



BITTE, NOTIEREN SIE SERIENNUMMER UND MOTORNUMMER IHRER MASCHINE:

PLEASE WRITE DOWN SERIALNUMBERS OF MACHINE AND ENGINE:

NOTEZ SVP LE NUMERO DE SERIE ET LE NUMERO DU MOTEUR DE VOTRE MACHINE:

SI PREGA DI ANNOTARE SEMPRE I NUMERI DI SERIE SIA DELLA VS. MACCHINA CHE DEL MOTORE:

MAQUINA: ROGAMOS ANOTEN EL NUMERO DE SERIE Y NUMERO DE MOTOR DE SU MAQUINA:

MASCHINE  
MACHINE  
MACCHINA  
MAQUINA

# # #
-------------

MOTOR  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTORE

# # #
-------------

ZUR VERMEIDUNG VON FEHLLIEFERUNGEN UND VERZÖGERUNGEN SIND BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN FOLGENDE ANGABEN UNBEDINGT ERFORDERLICH:

- MASCHINENTYP
- SERIENNUMMER DER MASCHINE
- SERIENNUMMER DES MOTORS (BEI MOTORTEILEN)
- TEILENUMMER
- BESTELLMENGE

TO AVOID ERRORS IN DELIVERY PLEASE STATE THESE PARTICULARS WHEN ORDERING:

- TYPE OF MACHINE
- SERIAL NO. OF MACHINE
- SERIAL NO. OF ENGINE (ON ENGINE PARTS)
- PART-NO.
- QUANTITY REQUIRED

AFIN D'EVITER DES ERREURS DE COMMANDE ET DES RETARDS DE LIVRAISON IL EST NECESSAIRE D'INDIQUER LES CARACTERISTIQUES SUIVANTES:

- TYPE DE MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DE LA MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DU MOTEUR
- LE NUMERO D'IDENTITE DE LA PIECE
- LA QUANTITE SOUHAITEE

ONDE EVITARE DISGUIDI E RITARDI NELLE CONSEGNE DIE RICAMBI SI PREGA DI INDICARE SEMPRE:

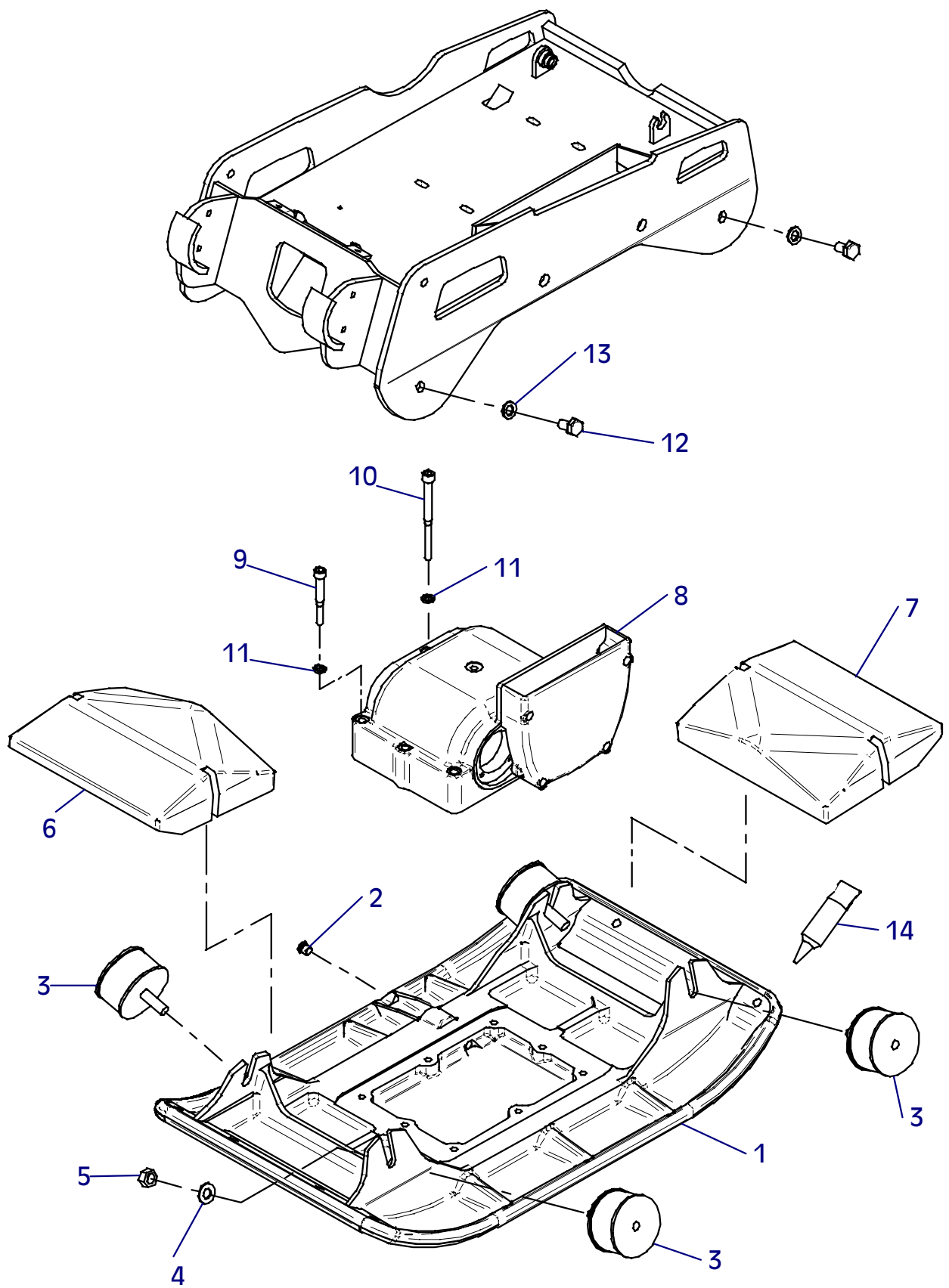
- TIPO DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DEL MOTORE (SE SI RICHIEDONO PEZZI DEL MOTORE)
- NUMERO D'ORDINE DIE SINGOLI RICAMBI
- QUANTITA

A FI DE EVITAR ERRORES DE ENTREGA, ROGAMOS INDIQUEN LOS SIGUIENTES DATOS CUANDO PASE PEDIDOS DE RECAMBIO:

- MODELO DE MAQUINA
- NO. DE SERIE DE LA MAQUINA
- NO. DE SERIE DEL MOTOR (EN PIEZAS PARA MOTOR)
- REFERENCIA DEL RECAMBIO
- CANTIDAD PEDIDA

## E 3015-0102

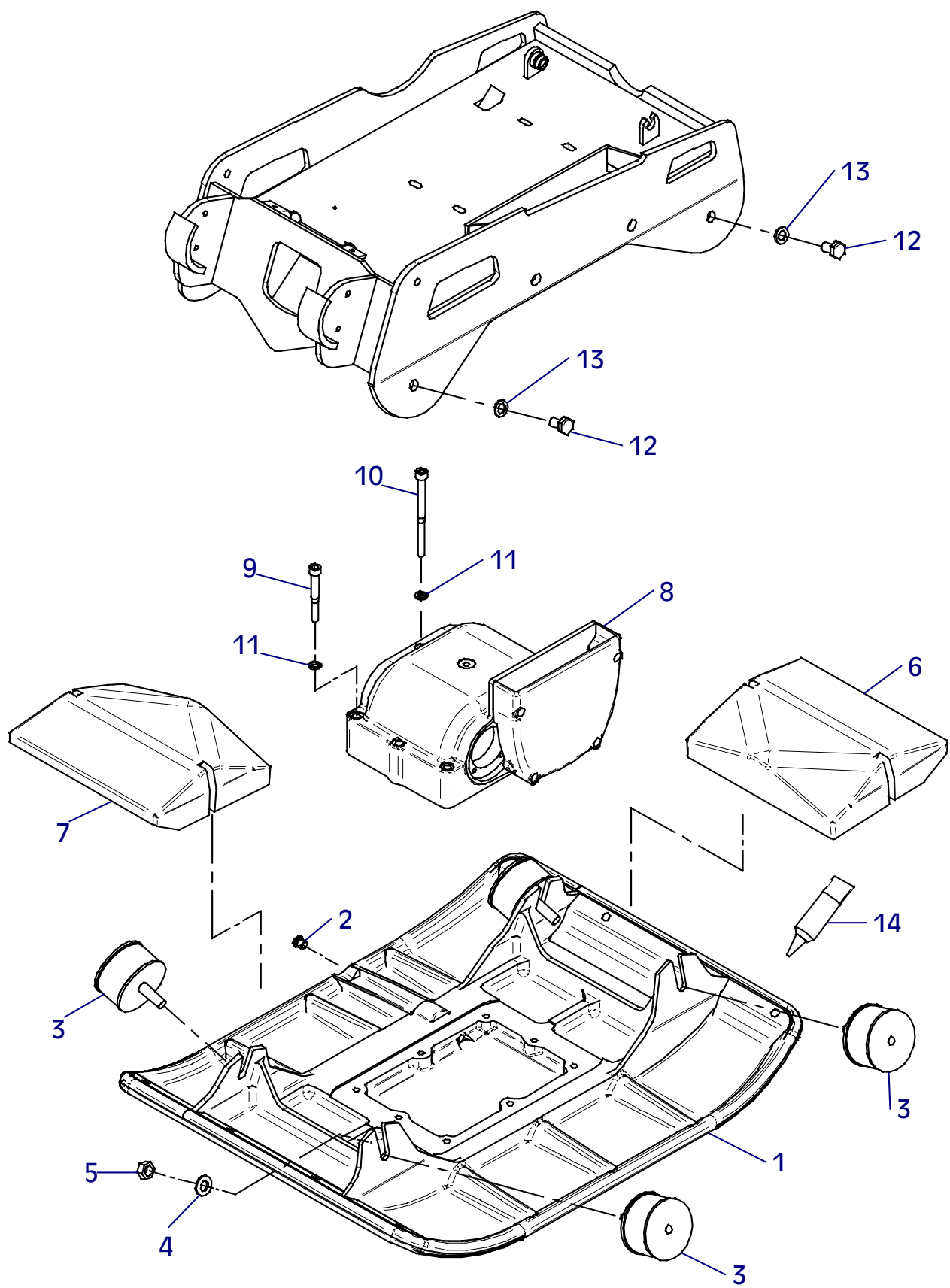
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10016313					
2	1	25030002	DIN908-M14x1,5				
3	4	20004059					
4	4	20029030	SKM 16				
5	4	25031006	DIN934-M16				
6	1	10016417					
7	1	10016418					
8	1	10001426					
9	6	25045015	DIN912-M12x90				
10	2	25045027	DIN912-M12x150				
11	8	20029026					
12	4	25038023	DIN933-M16x25				
13	4	20029002	VSK 16				
14	1	20013277					



E 3015-0102

## E 3016-0102

Position Ref.No. Repère Posizione Posición	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posición	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10016314					
2	1	25030002	DIN908-M14x1,5				
3	4	20004059					
4	4	20029030	SKM 16				
5	4	25031006	DIN934-M16				
6	1	10016417					
7	1	10016418					
8	1	10001426					
9	6	25045015	DIN912-M12x90				
10	2	25045027	DIN912-M12x150				
11	8	20029026					
12	4	25038023	DIN933-M16x25				
13	4	20029002	VSK 16				
14	1	20013277					

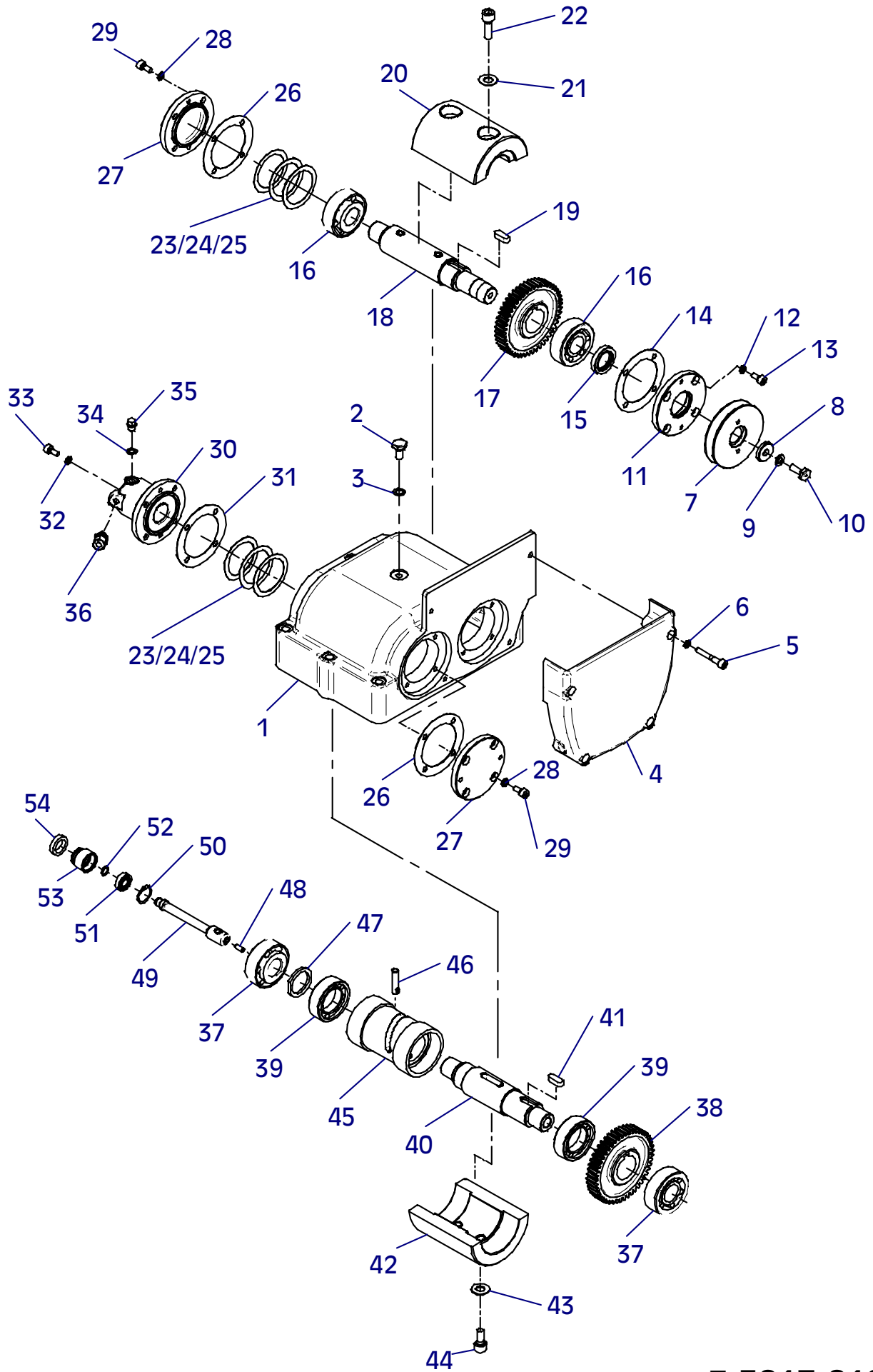


E 3016-0102

## E 3017-0102

Position Ref.No. Repère Posizione Posición	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posición	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10016404		30	1	10016064	
2	1	25039005	DIN933-M12x20	31	1	20013269	
3	1	25008011		32	4	20029011	VSKZ 8
4	1	10016405		33	4	25044100	DIN912-M8x16
5	4	25044055	DIN912-M8x50	34	1	25008012	
6	4	20029011	VSKZ 8	35	1	25030016	DIN910-M10x1
7	1	10016250		36	1	20020119	
8	1	10016071		37	2	25001157	
9	1	20029001	VSK 10	38	1	10016407	
10	1	10007370		39	2	25001135	
11	1	10016061		40	1	10016409	
12	4	20029011	VSKZ 8	41	1	25015046	
13	4	25044100	DIN912-M8x16	42	1	10016412	
14	1	20013269		43	2	25025157	
15	1	25017047		44	2	25045044	DIN912-M12x25
16	2	25001157		45	1	10016411	
17	1	10016407		46	1	10016414	
18	1	10016406		47	1	10016410	
19	1	25015046		48	1	25027004	DIN914-M8x16
20	1	10016408		49	1	10016413	
21	2	25025157		50	1	25035026	DIN472-I28x1,2
22	2	25045045	DIN912-M12x35	51	1	25001513	
23	0	20025528		52	1	25034002	DIN471-A12
24	0	20025029		53	1	10016066	
25	0	20025378		54	1	20013270	
26	2	20013269					
27	2	10016060					
28	8	20029011	VSKZ 8				
29	8	25044100	DIN912-M8x16				

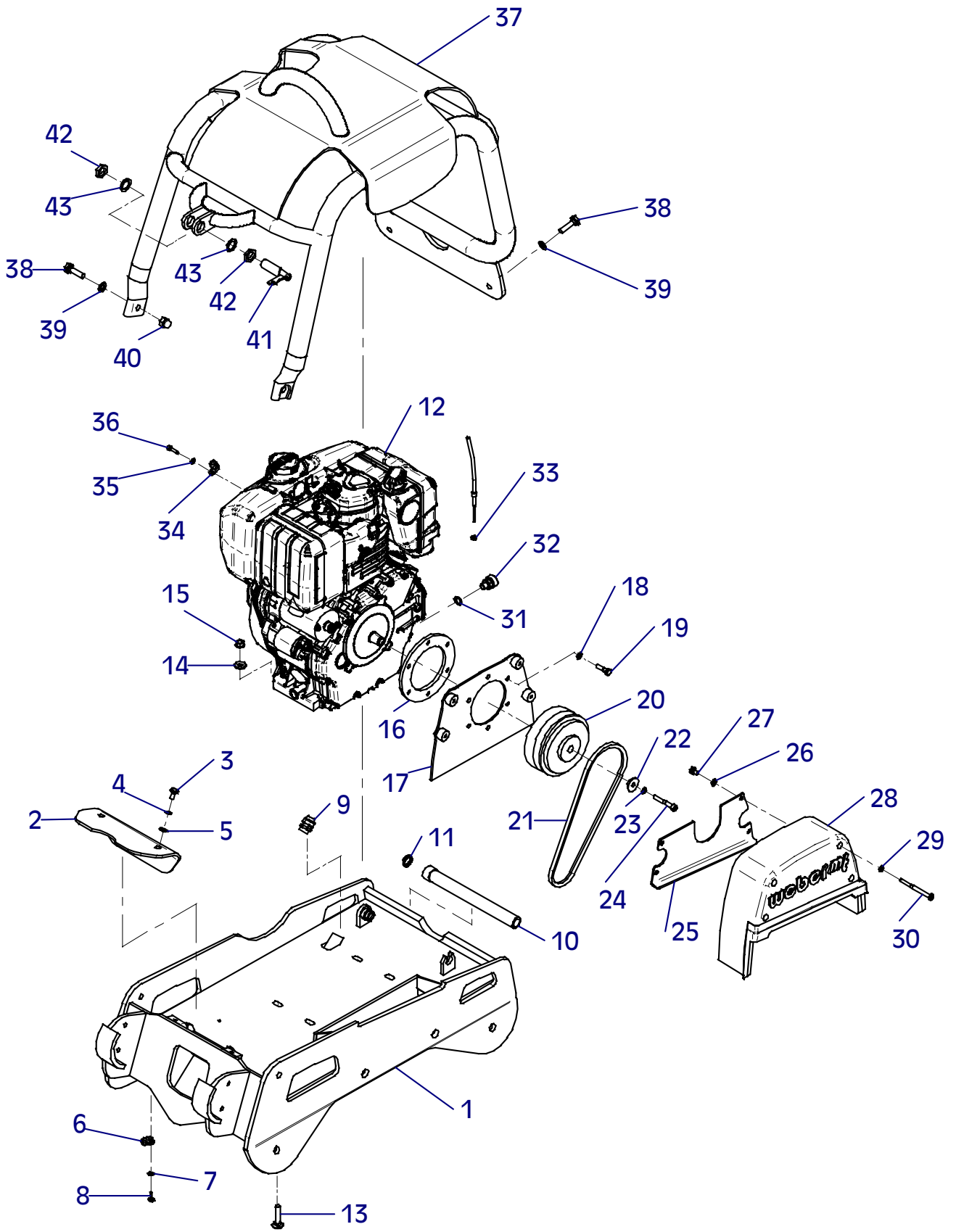




E 3017-0102

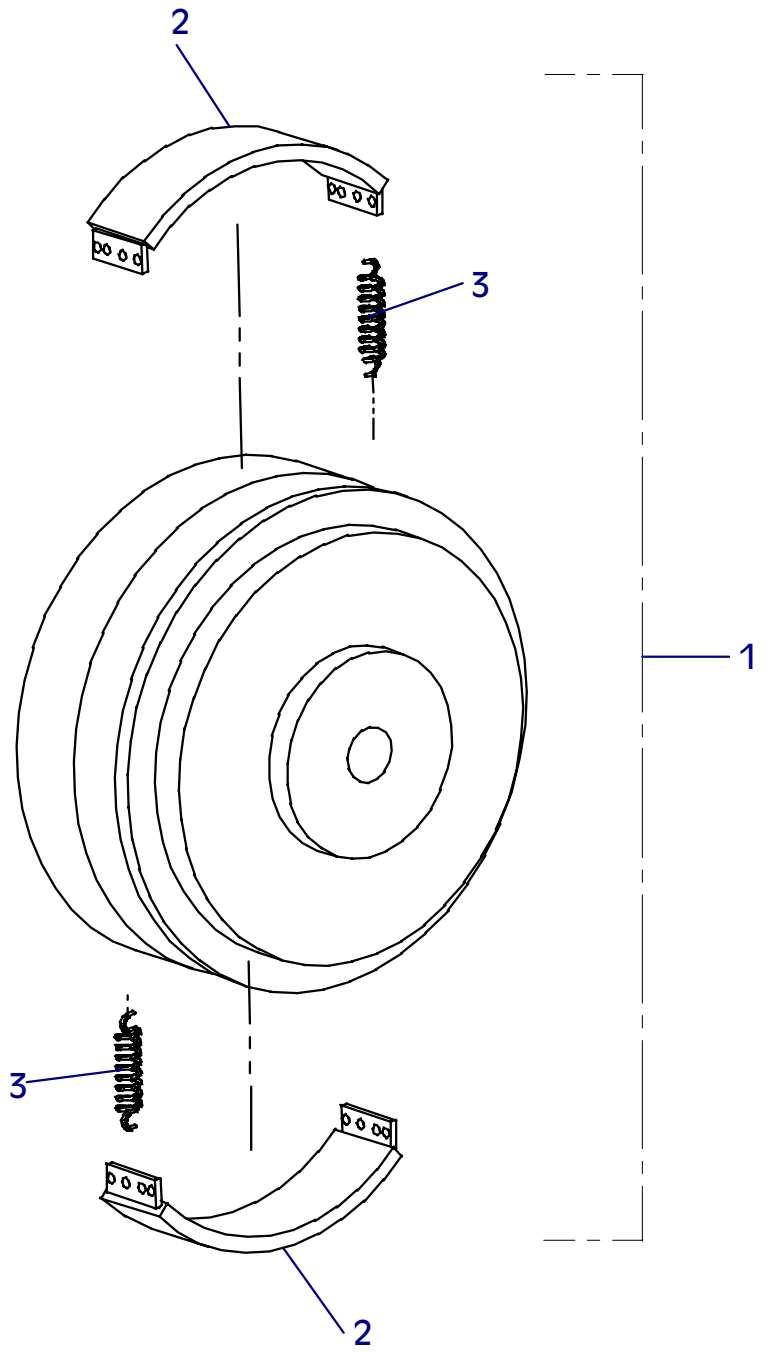
## E 3018-0102

Position Ref.No. Repère Posizione Posición	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referência	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posición	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referência	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10022524		30	4	25044095	DIN912-M8x90
2	1	10016321		31	1	25008016	
3	3	25038006	DIN933-M8x16	32	1	20025702	
4	3	20029003	VSK 8	33	1	25031002	DIN934-M6
5	3	25048002	DIN125-A8,4	34	1	20007007	
6	1	20007007		35	1	20029007	VSK 6
7	1	20029007	VSK 6	36	1	25044003	DIN912-M6x20
8	1	25038002	DIN933-M6x16	37	1	10022525	
9	1	25009021		38	4	25038022	DIN933-M12x40
10	1	20025704		39	6	20029004	VSK 12
11	1	20025434		40	2	25031027	DIN1587-M12
12	1	20001235		41	1	20026465	
13	4	25033013	DIN603-M10x50	42	2	25025191	
14	4	25048010	DIN1440-11x25x3	43	2	20025019	
15	4	20022003	Tensilock M10				
16	1	10016395					
17	1	10022523					
18	6	20029003	VSK 8				
19	6	25040048	DIN931-M8x30				
20	1	20002088					
21	1	25002176					
22	1	20026475					
23	1	20029011	VSKZ 8				
24	1	25044046	DIN912-M8x55				
25	1	10016320					
26	4	20029003	VSK 8				
27	4	25038006	DIN933-M8x16				
28	1	10016273					
29	4	20029011	VSKZ 8				



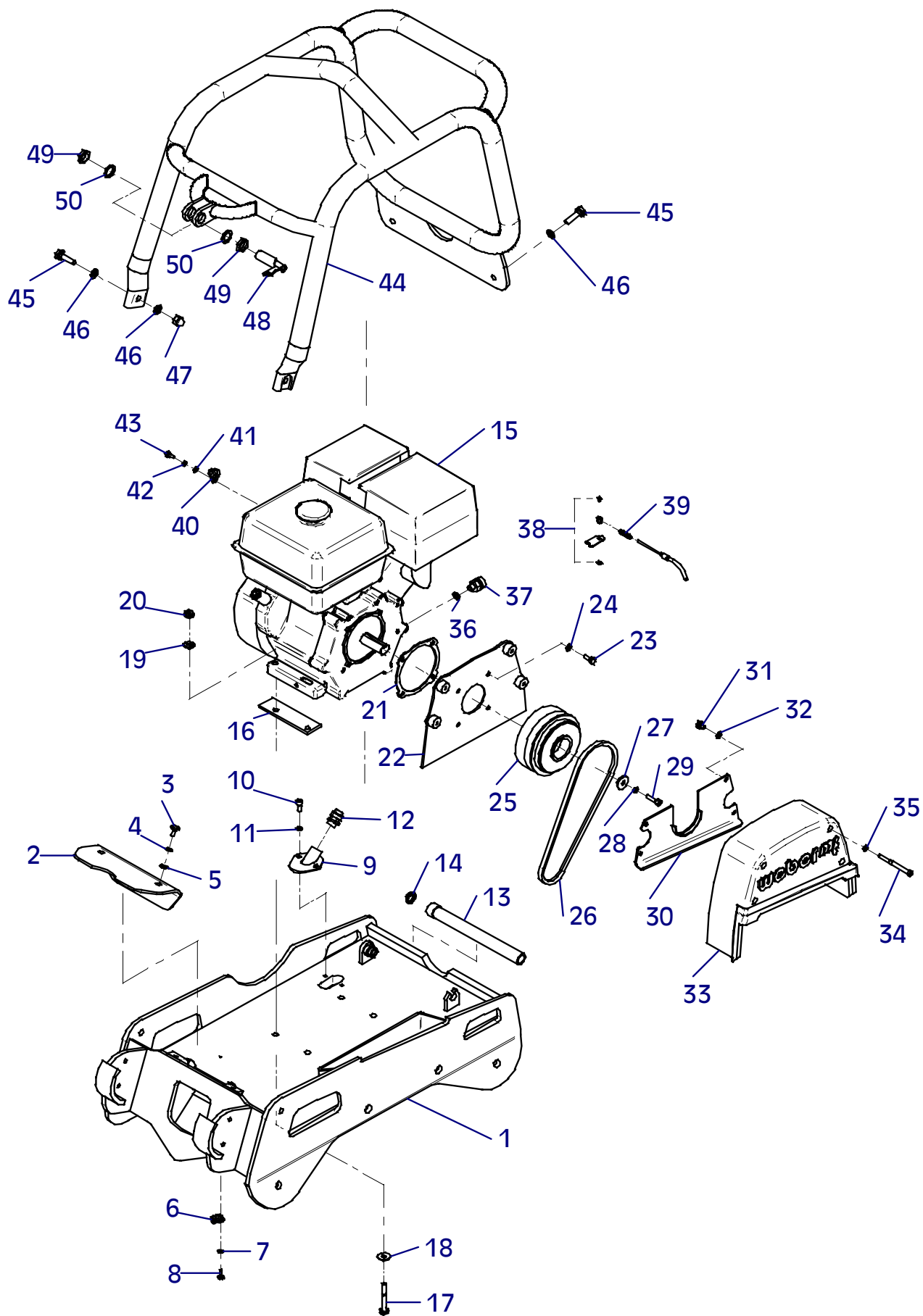
## E 3033-0202

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Tele-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Tele-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20002088					
2	2	20002548					
3	2	20002269					



## E 3019-0202

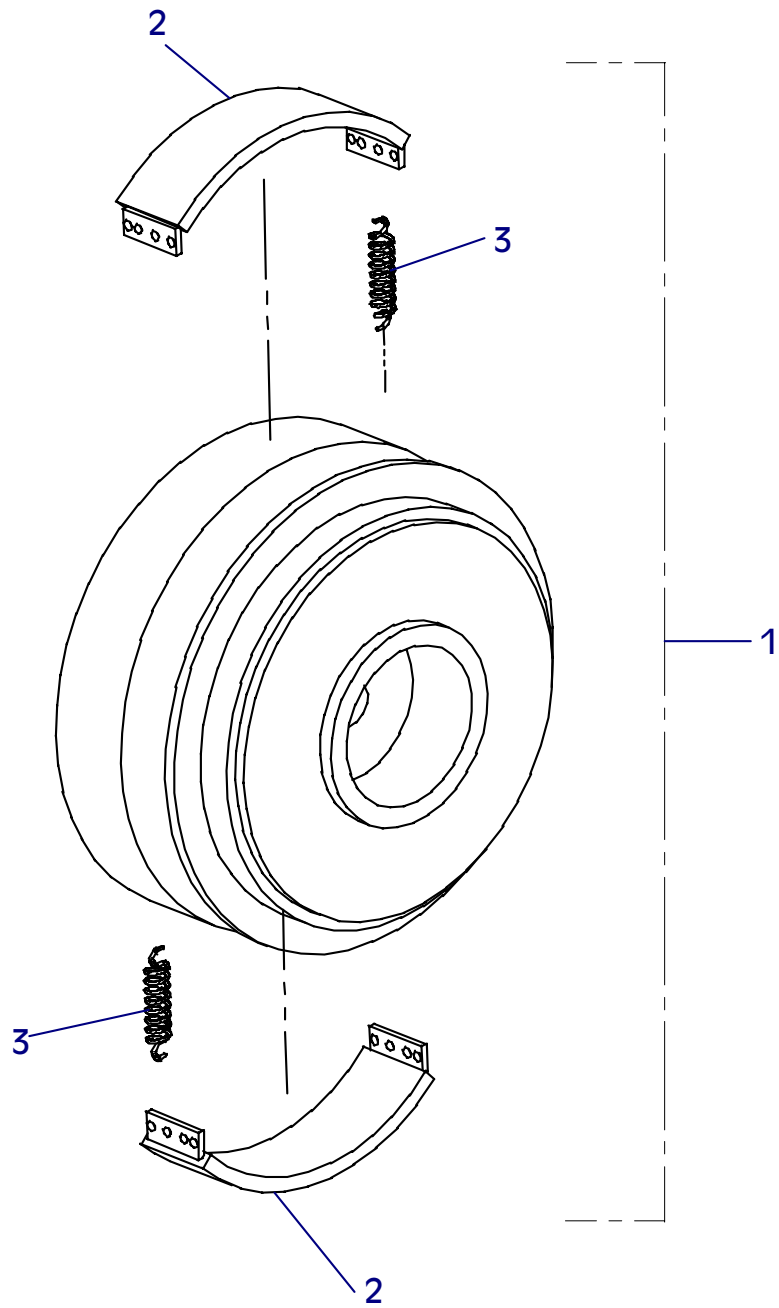
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10022537		30	1	10022547	
2	1	10016321		31	4	25038006	DIN933-M8x16
3	3	25038006	DIN933-M8x16	32	4	20029003	VSK 8
4	3	20029003	VSK 8	33	1	10016273	
5	3	25048002	DIN125-A8,4	34	4	25044095	DIN912-M8x90
6	1	20007007		35	4	20029011	VSKZ 8
7	1	20029007	VSK 6	36	1	25008011	
8	1	25038002	DIN933-M6x16	37	1	20026204	
9	1	10022550		38	1	20026383	
10	2	25044005	DIN912-M8x20	39	1	40001338	
11	2	20029011	VSKZ 8	40	1	20007007	
12	1	25009021		41	1	25048001	DIN125-B6,4
13	1	20025704		42	1	20029007	VSK 6
14	1	20025434		43	1	25038002	DIN933-M6x16
15	1	20001119		44	1	10022548	
16	2	10016449		45	4	25038022	DIN933-M12x40
17	4	25040045	DIN931-M10x70	46	6	20029004	VSK 12
18	4	20029022	SKB 10	47	2	25031027	DIN1587-M12
19	4	25048010	DIN1440-11x25x3	48	1	20026465	
20	4	20022003	Tensilock M10	49	2	25025191	
21	1	10016448		50	2	20025019	
22	1	10022546					
23	4	25038007	DIN933-M8x20				
24	4	20029003	VSK 8				
25	1	20002087					
26	1	25002177					
27	1	20026475					
28	1	20029011	VSKZ 8				
29	1	25044007	DIN912-M8x30				



## E 3028-0202

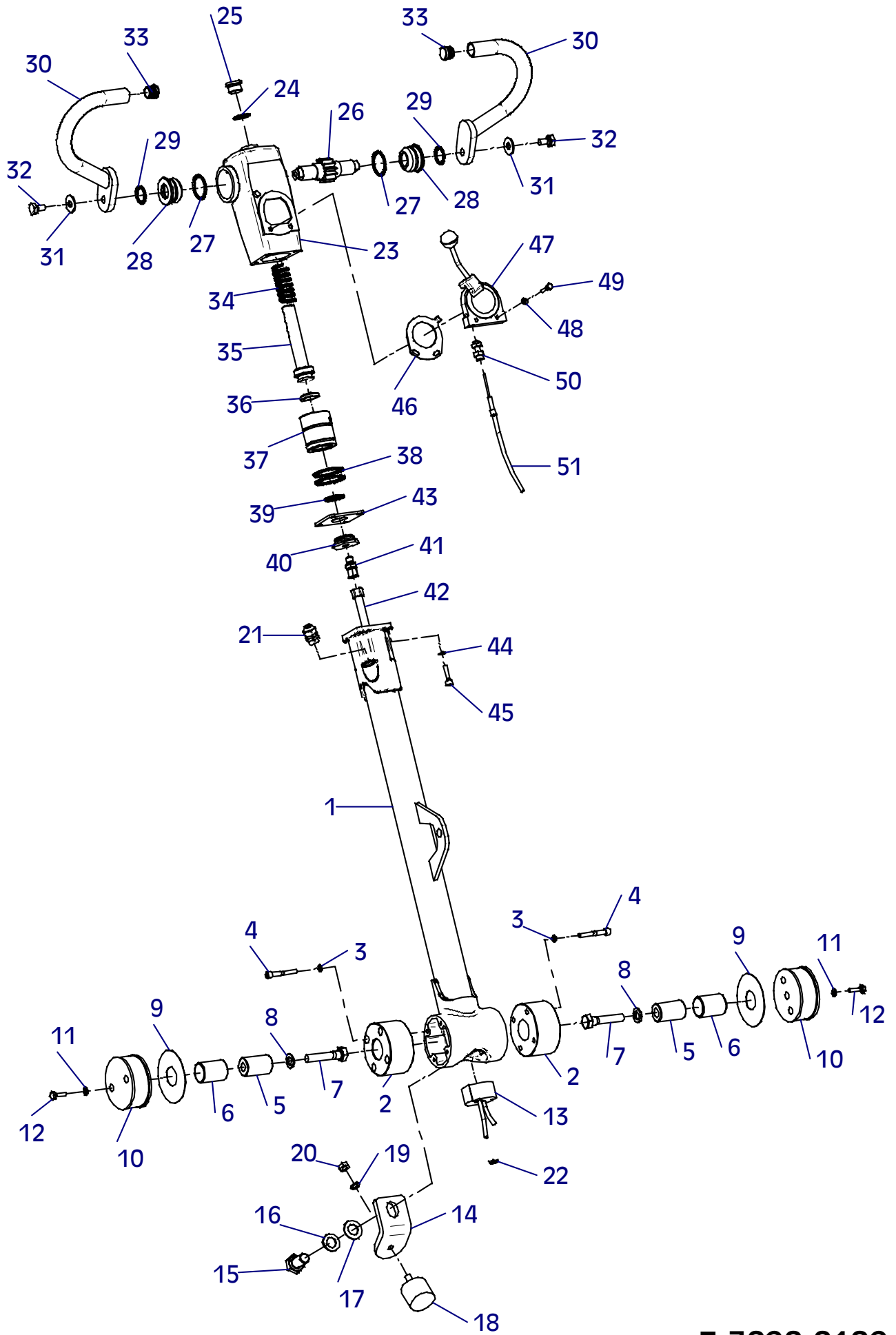
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20002087					
2	2	20002548					
3	2	20002269					





## E 3020-0102

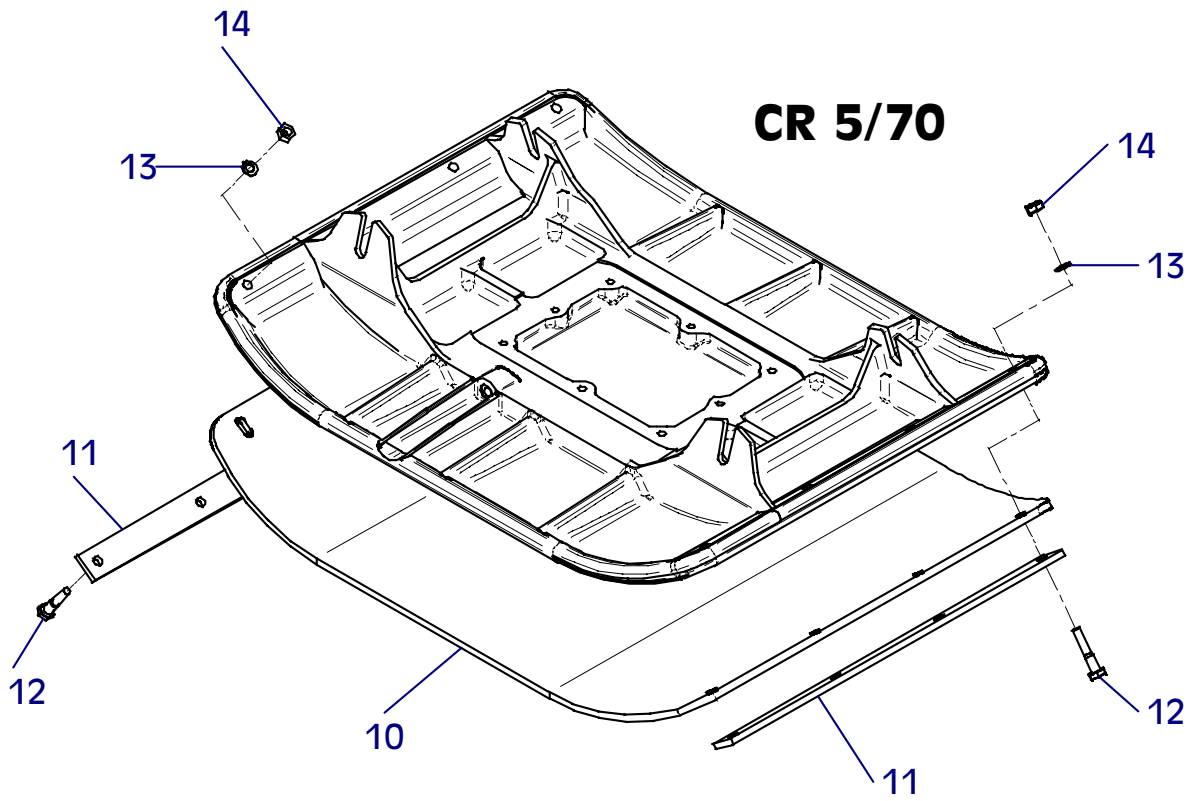
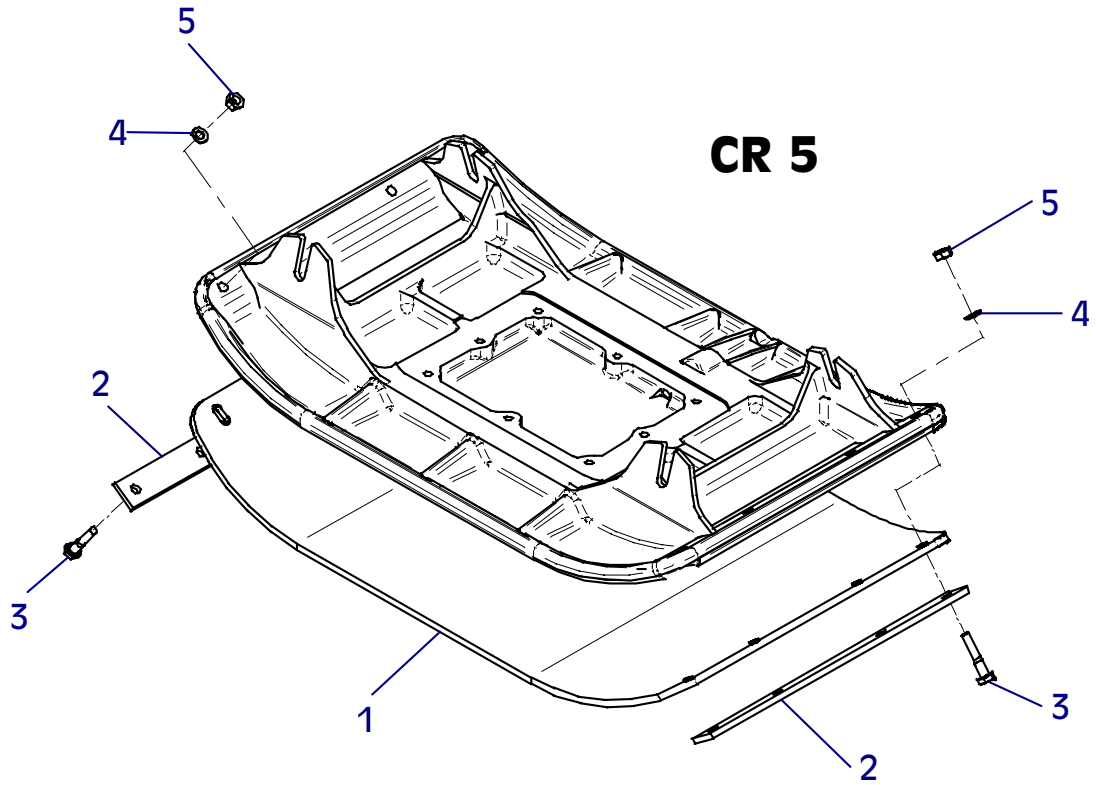
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10022522		30	2	10022231	
2	2	10016331		31	2	20029023	SKB 12
3	8	20029011	VSKZ 8	32	2	25038018	DIN933-M12x20
4	8	25044046	DIN912-M8x55	33	2	20026468	
5	2	10016442		34	1	20008070	
6	2	20026493		35	1	10016022	
7	2	25040022	DIN931-M16x70	36	1	20013275	
8	2	20029002	VSK 16	37	1	10016102	
9	2	20026492		38	2	20013273	
10	2	20004016		39	1	20013274	
11	4	20029003	VSK 8	40	1	10016103	
12	4	25038008	DIN933-M8x25	41	1	20020119	
13	1	10016316		42	1	20016368	
14	1	10016319		43	1	30047092	DIN1441-13
15	1	25038079	DIN933-M20x35	44	4	20029011	VSKZ 8
16	1	20029009	VSK 20	45	4	25044007	DIN912-M8x30
17	1	25048006	DIN125-A21	46	1	10016358	<b>Lombardini</b>
18	1	20005005		46	1	10016100	<b>Honda</b>
19	1	20029001	VSK 10	47	1	20018134	
20	1	25031004	DIN934-M10	48	2	20029007	VSK 6
21	1	25009021		49	2	25040067	DIN931-M6x30
22	1	20007202		50	1	20018021	
23	1	10016011		51	1	20006415	
24	1	25008008					
25	1	25030003	DIN908-M24x1,5				
26	1	10016023					
27	2	20013271					
28	2	10016101					
29	2	20013272					



E 3020-0102

## E 3021-0102

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10016332					
2	2	10016334					
3	8	25040020	DIN931-M12x60				
4	8	20029004	VSK 12				
5	8	25031005	DIN934-M12				
6							
7							
8							
9							
10	1	10016333					
11	2	10016335					
12	8	25040020	DIN931-M12x60				
13	8	20029004	VSK 12				
14	8	25031005	DIN934-M12				





**For problems, questions and further information refer to one of the following addresses:**

<b>in Germany and</b>	WEBER Maschinenteknik GmbH Postfach 2153 57329 Bad Laasphe – Rückershausen	Telefon Telefax Telefax	02754 / 398-0 switchboard 02754 / 398101 02754 / 398102 - spare parts- directlinie
<b>In Netherlands</b>	WEBER Machinetechniek B.V. Graafschap Hornelaan 159 6001 AC Weert	Telefon Telefax	0495 / 530215 0495 / 541839
<b>in France</b>	WEBER Technologie S.a.r.l. 26, rue d'Arsonval 69680 Chassieu	Telefon Telefax	04.72.79.10.20 04.72.79.10.21
<b>in Poland</b>	WEBER Maschinenteknik SP. ZO.O. ul. Grodziska 7 05-830 Stara Wies / Nadarzyn	Telefon Telefax	22 / 739 70 – 80 22 / 739 70 – 81 22 / 739 70 - 82
<b>in USA und Canada</b>	WEBER Machine (USA), Inc. 40 Johnson Ave 112 Bangor, ME 04401	Telefon Telefax	207 / 947 / 4990 207 / 947 / 5452
<b>in South - America</b>	WEBER Maschinenteknik do Brasil Ltda. Rua Sete de Setembro, 275 93332-470 Novo Hamburgo-RS	Telefon Telefax	0055 - 51 - 587 3044 0055 - 51 - 587 2271

